

Cía Albadulake

PRESENTA

SERRANA

DIRECCIÓN **ÁNGELES VÁZQUEZ**

BASADO EN EL ROMANCE LA SERRANA DE LA VERA



CODIRECCIÓN
ANTONIO MORENO

ARTISTAS
CLARA FERRAO STEFANO FABRIS ÁLVARO MURILLO

MÚSICA **MILO KE MANDARINI** VIDEO MAPPING **VICTOR VAQUERO GONZÁLEZ DE QUEVEDO** VIDEO DOCUMENTAL **ISRAEL J. ESPINO** COREOGRAFÍA
ÁNGELES VÁZQUEZ LUCES Y ESCENOGRAFÍA **ANTONIO MORENO** FOTOGRAFÍA **JORGE ARMESTAR** PRODUCCIÓN **ENTREARTE AL-BADULAQUE S.L.**
CO-PRODUCCIÓN **CONSEJERÍA DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTES**

JUNTA DE EXTREMADURA
Consejería de Cultura, Turismo y Deportes



CRAC
Centro Rural de Arte y
Creación

UN PUEBLO DIFÍCILMENTE OLVIDA A SUS DIOSES

“Esta reflexión de Caro Baroja, es el punto de partida de un trabajo apasionante sobre nuestros ancestros, nuestra identidad, nuestra tradición...”

SERRANA es un diálogo profundo sobre la transformación, y sus consecuencias.”

Directora
Ángeles Vázquez



LA COMPAÑÍA

Cía Albadulake comprometida con la creación de las artes escénicas, con la cultura en el ámbito rural, con la necesidad de visualizar a la mujer en escena, comprometida tanto con la tradición como con la vanguardia artística presenta una propuesta escénica basada en el Mito de la Vera, SERRANA.

La **Cía Albadulake** surge del encuentro de dos artistas **Antonio Moreno** (Cáceres), malabarista (formado en la escuela de Circo de Montreal), y actual director de la compañía y **Ángeles Vázquez**, bailaora (Córdoba), (formada en el Centro Amor de Dios de Madrid) y también directora de Albadulake.

Un encuentro que se materializa en el año 2000. Albadulake nace como una necesidad de expresión de sus directores, de desarrollar una visión de espectáculo abierta, sin texto, dinámica donde el movimiento, la música y los juegos sean los protagonistas.

Sus montajes siguen una línea indiscutible, la del **espectáculo multidisciplinar**. Un sello en la dirección siempre propia que parte de la **innovación** y la **creatividad** en estado puro. Los cinco espectáculos de Albadulake son aptos para todos los públicos.

La compañía ha formado parte de la programación estable de **teatros nacionales e internacionales** con más de 35 países visitados en gira, de grandes festivales, ha sido requerida en circuitos escolares, y eventos privados.

Algunos de ellos: Festival Complètement Cirque de Montreal, Festival Sziget de Hungría, Festival Internacional de Danza de Granada, Festival Mont de Marsans, Festival flamenco de Nîmes, Festival el Lazarillo, Festival de veranos de la Villa Madrid, Festival Etnosur, Expo Shanghai 2010 pabellón de España, Gira por Oriente de la mano del Instituto Cervantes, circuito Abecedaria,... La compañía ha trabajado también con empresas consolidadas para celebrar sus eventos corporativos, como Santiago Bernabeu "Noches mágicas del Bernabeu", BMW, La Caixa, Banco Santander, SGAE.



ROMANCE LA SERRANA DE LA VERA SIGLO XV

El romance popular de La Serrana de la Vera es punto de partida de este proyecto. Se recogen más de 125 versiones del romance de la Serrana de la Vera, repartidos por toda la geografía española, desde Canarias a la cornisa Cantábrica, Andalucía, Castilla, Extremadura, siendo muy popular en el siglo XVII. Debido a la popularidad del romance tanto Lope de Vega y Luis Vélez de Guevara hicieron una obra de teatro bajo el mismo nombre que tuvieron también su éxito en el siglo de oro junto a la obra a modo de auto sacramental de Valdivieso. Tenemos otro punto de partida muy importante ,que son los estudios de historiadores y antropólogos que aportan más información al respecto y diferentes puntos de vista que entran en controversia y generan diferentes líneas de entender la leyenda de la Serrana de la Vera. Hay una línea historicista- veracista defendida por Menéndez Pidal, Menéndez Pelayo, Vicente Barrantes , que defienden la veracidad de la existencia del personaje de la Serrana, aportando datos de tipo histórico como fechas, lugares y nombres que sitúan a la Serrana en un momento histórico y en un lugar determinado.

El imaginario popular se ha encargado del resto, añadiendo atributos sobrenaturales al personaje, convirtiéndola así en una leyenda o ser mítico. La segunda línea que defiende Caro Baroja y otros muchos como por ejemplo Paniagua, defienden la postura de que la Serrana era una antigua deidad pagana y que no existió como tal. El concepto de Bosque Sagrado en los primitivos vetones es vital para entender las deidades que ellos adoraban, todas relacionadas con su ubicación geográfica. No es casualidad que la Serrana se desarrolle en un espacio físico tan imponente como es el Norte de Extremadura, la Sierra de Tormantos. La llegada del cristianismo , con un dios patriarcal y único se encargó de borrar todas las deidades femeninas o bien convirtiéndolas en brujas o reconvirtiéndolas en la Virgen de La montaña, o de la Cueva etc etc . Caro Baroja nos la acerca a la diosa Diana, dejando clara la diferencia de que la diosa era virgen y la Serrana gozaba de los hombres. Un pueblo difícilmente olvida a sus dioses. Esta línea sitúa a La Serrana como un ser mitológico primitivo con atributos sobrenaturales. Es la explicación de un pueblo para calmar sus inquietudes sobre el universo.



EL ESPECTÁCULO

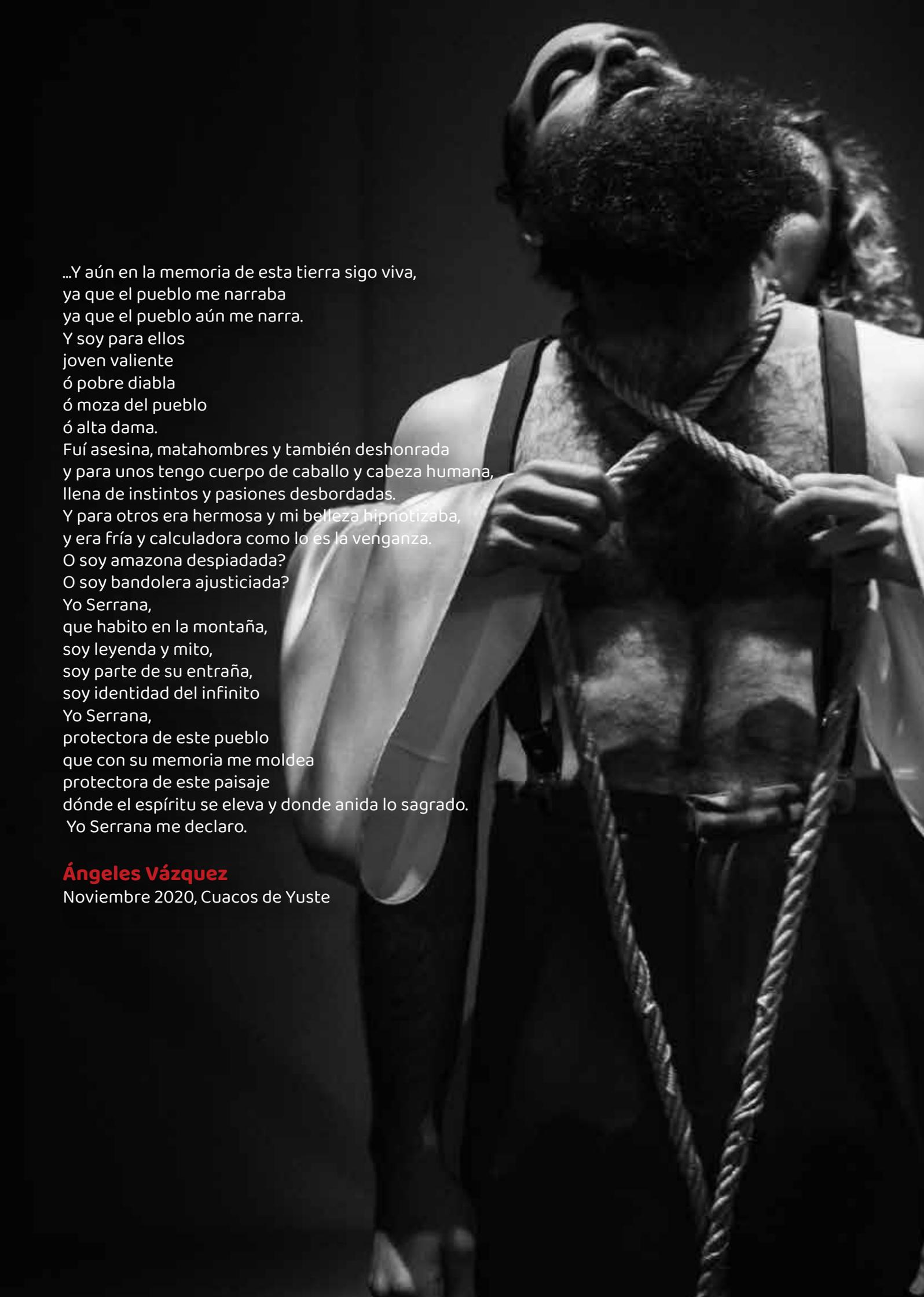
Serrana es un espectáculo transversal que profundiza en el Romance de la Serrana de la Vera tanto a nivel antropológico como existencial.

La dramaturgia sostenida por tres personajes transcurre paralela al romance del siglo XV , romance que nos cuenta el propio pueblo en formato video .La historia bien podría tratarse de una Serrana del siglo XXI.

Sin texto, basado en un trabajo coreográfico y de teatro físico, el espectáculo transita por la identidad cultural de un pueblo, por su memoria y por su creación colectiva del mito, con un punto de partida fundamental, la reflexión de Caro Baroja “Un pueblo difícilmente olvida a sus dioses”.

El espectáculo comienza con el equilibrio natural del medio, relacionando cada personaje a un elemento de la naturaleza aire, agua, tierra, y se adentra y profundiza en la transformación que el ser humano padece a través de las relaciones de poder, abuso y conformidad.

Un espectáculo con sabor a TIERRA.
Un espectáculo teñido de ROJO CEREZA



..Y aún en la memoria de esta tierra sigo viva,
ya que el pueblo me narraba
ya que el pueblo aún me narra.
Y soy para ellos
joven valiente
ó pobre diabla
ó moza del pueblo
ó alta dama.
Fuí asesina, matahombres y también deshonrada
y para unos tengo cuerpo de caballo y cabeza humana,
llena de instintos y pasiones desbordadas.
Y para otros era hermosa y mi belleza hipnotizaba,
y era fría y calculadora como lo es la venganza.
O soy amazona despiadada?
O soy bandolera ajusticiada?
Yo Serrana,
que habito en la montaña,
soy leyenda y mito,
soy parte de su entraña,
soy identidad del infinito
Yo Serrana,
protectora de este pueblo
que con su memoria me moldea
protectora de este paisaje
dónde el espíritu se eleva y donde anida lo sagrado.
Yo Serrana me declaro.

Ángeles Vázquez

Noviembre 2020, Cuacos de Yuste

FICHA ARTÍSTICA

Dramaturgia y Dirección: **Ángeles Vázquez Ortega**

Codirección: **Juan Antonio Moreno Fernández**

Música: **Milo ke Mandariní**

Vídeo proyecciones: **Victor Vaquero González de Quevedo**

Vídeo documental: **Israel J. Espino**

Artistas:

Clara Ferrao Diz

Alvaro Murillo

Stefano Fabris

Dirección coreográfica: **Ángeles Vázquez**

Luces: **Juan Antonio Moreno**

Escenografía: **Juan Antonio Moreno**

Diseño de vestuario: **Ángeles Vázquez**

Fotografía: **Jorge Armestar**

Training actoral: **Charo Feria**

Producción : **Entrearte Al-Badulaque S.L.**

Co-producción: **Consejería de Cultura, Turismo y Deportes , Junta de Extremadura**

Distribución: **Asunción Blanco**







Contacto Oficina

Ángeles Vázquez

627 58 98 51

info@albadulake.com

Contacto Distribución

Asunción Blanco

666 78 26 34

asuncionblanco.sm@gmail.com